



Benetzende Augensalbe 5 g

OHNE KONSERVIERUNGSMITTEL

Was ist Xailin Night benetzende Augensalbe?

Xailin Night benetzende Augensalbe ist eine konservierungsmittelfreie, weiße, durchscheinende, weiche Salbe frei von Fremdstoffen im Mehrdosissystem zur nächtlichen Linderung bei Trockenheitsgefühl am Auge. Die Packung enthält 5 g sterile Augensalbe.

Zusammensetzung:

Xailin Night benetzende Augensalbe enthält weiße Vaseline 573 mg/g, dickflüssiges Paraffin 425 mg/g und Wollwachsalkohole 2mg/g, die einen durchsichtigen, gleichförmigen machenden, feuchtigkeitsbindenden Film auf der Augenoberfläche bilden.

Wann wird es angewendet?

Xailin Night benetzende Augensalbe verschafft eine starke, wohltuende Linderung in der Night für Trockene Augen, da es als Barriere gegen Feuchtigkeitsverlust wirkt. Ideal für eine Anwendung vor dem Zubettgehen.

Xailin Night benetzende Augensalbe schafft eine wohltuende Linderung der Symptome bei Trockenen Augen wie Brennen, Reizung oder Sandkörnigefühl. Die Symptome des Trockenen Auges treten aufgrund von Störungen der Augenoberfläche auf. Diese können unterschiedliche Ursachen haben, wenn die normalen Tränen von schlechter Qualität sind oder die Tränenproduktion zu gering ist, um das Auge ausreichend feucht zu halten.

Es besteht keine Alterbeschränkung zur Anwendung von Xailin Night benetzende Augensalbe.

Xailin Night benetzende Augensalbe kann während der Schwangerschaft und Stillzeit angewendet werden.

Art der Anwendung:

Tragen Sie bei Bedarf in jedes Auge einen dünnen, etwa 1 cm langen Salbenstrang auf, wie nachstehend beschrieben:

- Waschen und trocknen Sie Ihre Hände vor der Anwendung gut
- Nehmen Sie die äußere Kappe ab
- Wenn Sie Kontaktlinsenträger sind, nehmen Sie Ihre Linsen ab
- Neigen Sie den Kopf nach hinten und schauen Sie nach oben
- Ziehen Sie das Unterlid vorsichtig nach unten, sodass sich eine kleine Tasche zwischen Lid und Auge bildet
- Halten Sie die Tube zwischen Daumen und Mittelfinger der anderen Hand; drehen Sie die Tube dicht am Auge mit der Spitze nach unten; vermeiden Sie dabei, das Auge mit der Tubenspitze zu berühren
- Bringen Sie durch ausreichenden Druck auf die Tube einen dünnen Salbenstrang von etwa 1 cm aus oder wie von Ihrem Arzt, Apotheker oder Optiker angeordnet
- Blinzeln Sie mehrere Male
- Sollten Sie das Auge verfehlt haben, tragen Sie einen weiteren Salbenstrang auf

DE Gebrauchsinformation

Es ist wichtig, dass Sie diese Gebrauchsinformation sorgfältig durchlesen, bevor Sie mit der Anwendung von Xailin Night benetzende Augensalbe beginnen. Sie fasst die wesentlichen Produktinformationen zusammen. Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt, Apotheker oder Optiker.

- Wischen Sie mit einem Tuch sorgfältig überschüssiges Xailin Night um das Augenlid ab
- Wiederholen Sie den Vorgang, falls erforderlich, für das andere Auge
Setzen Sie die äußere Kappe wieder auf das Behältnis. Vermeiden Sie dabei, die Applikatorspitze mit etwas zu berühren, einschließlich Ihres Auges oder Ihrer Finger
- Halten Sie zwischen der Anwendung und anderen Augenarzneimitteln einen zeitlichen Abstand von mindestens 30 Minuten ein
Falls Sie nicht sicher sind, wie Sie Xailin Night benetzende Augensalbe anwenden sollen, oder falls Ihre Augenbeschwerden anhalten, wenden Sie sich an Ihren Arzt, Apotheker oder Optiker.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen:

- Nicht benutzen, wenn die Schutzversiegelung am Karton vor der ersten Verwendung beschädigt ist.
- Nicht anwenden, wenn Sie auf Wollwachsalkohole oder einen der anderen Inhaltsstoffe allergisch reagieren
- Nicht mit Kontaktlinsen verwenden
- Verwenden Sie Xailin Night benetzende Augensalbe nicht gemeinsam mit einer anderen Person
- Xailin Night benetzende Augensalbe kann nach der Anwendung vorübergehend zu leichtem Brennen und/oder verschwommenem Sehen führen. Warten Sie, bis Sie wieder klar sehen können, bevor Sie ein Fahrzeug lenken oder Maschinen bedienen
- Nicht nach dem Verfallsdatum verwenden, das auf dem Umkarton oder dem Tubenfalg angegeben ist
- Zwischen 1°C und 25°C lagern
- Inhalt 60 Tage nach Anbruch verwerfen
- Für Kinder unzugänglich und nicht sichtbar aufbewahren
- Nur zur äußerlichen Anwendung am Auge, nicht schlucken
- Entsorgen Sie die angebrochene Tube entsprechend den lokalen Entsorgungsvorschriften

nicox Vertrieb durch Nicox Pharma, CS10313, Sophia Antipolis, 06560 Valbonne, France - nicoxpharma@nicox.com

Medicom Healthcare Ltd., 235 Hunts Pond Road, Fareham, Hampshire, PO14 4PJ, U.K.

Zwischen 1°C und 25°C lagern

Inhalt 60 Tage nach Anbruch verwerfen

Gebrauchsinformation beachten

STERILE A Steril durch Anwendung aseptischer Verfahren

Xailin ist eine Handelsmarke von Nicox
Stand der Information: Januar 2016



BACK SIDE
SAME SIZE ARTWORK
L : 200 mm x H : 110 mm



ZONDER CONSERVERMIDDELEN

Wat is Xailin Night smerende oogzalf?

Xailin Night smerende oogzalf is een multidosis, wit doorschijnende zachte zelf zonder conserveringsmiddelen of vreemde stoffen, voor nachtelijke verlichting van droge ogen. De verpakking bevat 5 g steriele oogzalf.

Samenstelling:

Xailin Night smerende oogzalf bevat witte, zachte paraffine, witte minerale olie en lanolinealcohol, die een doordringende, smerende en vochtvasthoudende film op het oogoppervlak legt.

Wanneer moet Xailin Night worden gebruikt ?

Xailin Night smerende oogzalf biedt intense nachtelijke verlichting van droge ogen, omdat het werkt als een barrière tegen vochtverlies. Ideaal voor gebruik voor het slapengaan.

Xailin Night smerende oogzalf zorgt voor verlichting van symptomen van droge ogen, met name bij pijn, irritatie of een zanderig gevoel. Symptomen van droge ogen treden op als gevolg van aandoeningen van het oogoppervlak, die verschillende oorzaken kunnen hebben en waarbij normale tranen van slechte kwaliteit zijn of te weinig worden geproduceerd om het oog voldoende vochtig te houden.

Er is geen leeftijdsbeperking voor het gebruik van Xailin Night smerende oogzalf.

Xailin Night smerende oogzalf kan worden gebruikt tijdens de zwangerschap en het geven van borstvoeding.

Hoew wordt Xailin Night gebruikt?

Breng naar behoefte een laagje zelf van ongeveer 1 centimeter aan in elk oog, zoals hieronder aangegeven:

1. Was en droog uw handen goed voor gebruik
2. Verwijder de buitenste dop
3. Verwijder uw lenzen als u contactlenzen draagt
4. Kantel uw hoofd naar achteren en kijk omhoog
5. Trek het onderste ooglid voorzichtig omlaag om een kleine opening tussen uw ooglid en uw oog te vormen
6. Hou de tube tussen uw duim en middelvinger van de andere hand, draai de tube kort bij het oog ondersteboven en probeer daarbij het oog niet aan te raken met het topje van de tube
7. Oefen volledige druk uit op de tube om een dun laagje van ongeveer 1 centimeter aan te brengen, of zoals voorgeschreven door uw arts, apotheker of opticien
8. Knipper een paar keer met uw oog
9. Als u het oog hebt gemist, breng dan een nieuw laagje zelf aan
10. Veeg eventueel overtollig Xailin Night rond het ooglid weg met een tissue

NL Gebruiksaanwijzing

Het is belangrijk deze bilsliuter zorgvuldig te lezen voordat u Xailin Night smerende oogzalf gaat gebruiken. De geleverde informatie wat de belangrijke punten over het product samenvat, maar als u nog vragen hebt, kunt u altijd terecht bij uw arts, apotheker of opticien.

11. Herhaal het proces voor het andere oog, indien noodzakelijk
12. Plaats de buitenste dop terug op de tube en probeer daarbij het uiteinde van de applicator niet aan te raken met uw oog, vingers of andere voorwerpen.
13. Wacht minimaal 30 minuten voordat u andere geneesmiddelen in uw oog toedient

Als u niet zeker weet hoe u Xailin Night smerende oogzalf moet gebruiken of als uw oogaandoening blijft aanhouden, raadpleeg dan uw arts, apotheker of opticien.

Voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen:

- Niet gebruiken als een deel van de garantiezegel op het karton kapot of beschadigd is voordat u het voor de eerste keer gaat gebruiken.
- Niet gebruiken als u allergisch bent voor lanolinealcohol of een van de bestanddelen.
- Niet gebruiken met contactlenzen
- Deel Xailin Night smerende oogzalf niet met andere personen.
- Xailin Night smerende oogzalf kan na toediening tijdelijk een licht branderig gevoel of verminderd gezichtsvermogen veroorzaken. Wacht tot uw zicht helder is voordat u een voertuig gaat besturen of machines gaat gebruiken.
- Niet gebruiken na de op de doos of het etiket van de tube vermelde uiterste gebruiksdatum.
- Bewaren tussen 1°C en 25°C
- Gooi de inhoud 60 dagen na de eerste opening weg
- Buiten het herek en het zicht van kinderen houden
- Uitsluitend voor extern oculair gebruik, niet doordringen
- Gooi de gebruikte tube weg volgens de plaatselijke voorschriften met betrekking tot afvalbeheer

nicox Gedistribueerd door Nicox Pharma, CS10313, Sophia Antipolis, 06560 Valbonne, France - nicoxpharma@nicox.com

Medicom Healthcare Ltd., 235 Hunts Pond Road, Fareham, Hampshire, PO14 4PJ, U.K.

Bewaren tussen 1°C en 25°C

Gooi de inhoud 60 dagen na de eerste opening weg

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing

STERILE A Gesteriliseerd met aseptische verwerkingstechnieken

Xailin is een handelsmerk van Nicox

Laatste herziening van de tekst: Januari 2016



200 mm



Nawilżająca maść oftalmologiczna 5 g

NIE ZAWIĘRA ŚRODKÓW KONSERWUJĄCYCH

PL Sposób stosowania

Przed zastosowaniem maści do oczu Xailin Night należy uważnie przeczytać dołączoną ulotkę informacyjną. Podane informacje dotyczą ważnych zagadnień na temat produktu. W przypadku dodatkowych pytań, należy zwrócić się do lekarza pierwszego kontaktu, farmaceuty lub optyka.

11. Jeśli konieczne, powtórzyć operację dla drugiego oka.
12. Zakreć zewnętrzny korek na tubce, uwzględniając aby niczego nie dotknąć końcówką aplikatora, ani oka, ani palców.
13. Przed zastosowaniem jakiegokolwiek innego tekstu oftalmologicznego, odzekać co najmniej 30 minut.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących stosowania XAILIN Night lub jeśli niepozajęce objawy przedostają się, należy zasięgnąć porady lekarza, farmaceuty lub optyka.

Środkи остроности и остревания:

- Nie używać, jeśli jakakolwiek część zabezpieczenia na opakowaniu kartonowym została naruszona lub uszkodzona przed pierwszym użyciem.
- Nie używać w przypadku alergii na alkohole lanolinowe lub na inny składnik mąci.
- Nie używać ze szklami kontaktowymi.
- Nie przekazywać mąci Xailin Night innym osobom.
- Po zastosowaniu Xailin Night może wystąpić przejściowe uczucie zgorzałego lub problem z widzeniem. Przed prowadzeniem pojazdu lub przed używaniem jakiegokolwiek maszyny, należy odzekać aż wróci ostroszłość widzenia.
- Nie używać po przekroczeniu daty ważności, podanej na opakowaniu lub wydrukowanej na pierścieniu wokół tubki.
- Przechowywać w temperaturze od 1 do 25°C
- Wyryźnicz zawartość po 60 dniach od pierwszego otwarcia.
- Chronić przed dzieciem.
- Tylko wylacznie do zewnętrznego użycia oftalmologicznego, nie poliykać.
- Zużyty pojemnik wyryźnicz zgodnie z obowiązującymi przepisami, regulującymi usuwanie odpadów.

nicox Produkt rozprowadzany przez Nicox Pharma, CS10313, Sophia Antipolis, 06560 Valbonne, France - nicoxpharma@nicox.com

Medicom Healthcare Ltd., 235 Hunts Pond Road, Fareham, Hampshire, PO14 4PJ, U.K.

Przechowywać w temperaturze od 1 do 25°C

Wyrządzić zawartość po 60 dniach od pierwszego otwarcia.

STERILE A Produkt sterylizowany technikami aseptycznymi

Xailin jest marką firmy Nicox

Ostatnia zmiana tekstu: Styczeń 2016



TO BE USED WITH TUBES WITHOUT RING
Artwork Name : Xailin Night - 5g
Same Size Carton : L:200mm x H:110mm

PROJECT NAME

: Xailin Night - 5g

DATE : 17/02/2016

PROJECT DESC

: Xailin Night - 5g

COLOUR SEPARATIONS:

CLIENT NAME

: Medicom Helthcare Ltd

TOTAL COLOUR : 1

DESIGNER

: Jayshree

PANTONE Process Black C



MARKETING PERSON

:

SCALE

: 1:1

FONTS

:

SPECIAL INSTRUCTIONS :